

Jahresrechnung  
vom 01.01.2017 bis 31.12.2017

---

Goutte d'eau - a child support network  
CH - 3006 Bern

---

UID Nr. CHE-110.400.991

---

- Bilanz per 31.12.2017
  - Erfolgsrechnung 01.01.2017 - 31.12.2017
  - Anhang
  - Bericht der Revisionsstelle
- 

Datum und Unterschrift:

---

## *Bilanz*

---

**Bilanz per 31.12.2017**

Währung CHF

<b>Bezeichnung</b>	<b>Berichtsjahr</b>	<b>Vorjahr</b>
<b>AKTIVEN</b>		
Kasse Zürich	43.20	19.45
Kasse Genf	90.39	223.52
Post 87-183923-5	47'910.61	14'519.74
Post 88-106153-3	53'352.44	4'109.11
Post 91-517380-5 EUR	90.10	-55.22
Post 91-295911-9 USD	7'095.45	7'470.60
Post 60-424294-1	79'414.21	80'701.38
Post 30-717860-0	43'959.00	4'191.47
Post 88-967704-5	20'123.48	0.00
Post 88-967704-5	12'716.00	0.00
UBS 235-FJ105336.1	34'759.84	33'857.72
UBS 235-FJ105336.3 EUR	20'038.40	17'553.88
<b>Total flüssige Mittel</b>	<b>319'593.12</b>	<b>162'591.65</b>
Guthaben Verrechnungssteuer	383.30	0.00
<b>Total übrige kurzfristige Forderungen</b>	<b>383.30</b>	<b>0.00</b>
Aktive Rechnungsabgrenzungen	7'870.40	1'410.35
<b>Total aktive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>7'870.40</b>	<b>1'410.35</b>
<b><u>Total Umlaufvermögen</u></b>	<b><u>327'846.82</u></b>	<b><u>164'002.00</u></b>
Finanzanlagen UBS Depot	94'569.30	83'486.00
<b>Total Finanzanlagen</b>	<b>94'569.30</b>	<b>83'486.00</b>
Büromaschinen und Informatik	1.00	150.00
<b>Total mobile Sachanlagen</b>	<b>1.00</b>	<b>150.00</b>
<b><u>Total Anlagevermögen</u></b>	<b><u>94'570.30</u></b>	<b><u>83'636.00</u></b>
<b><u>Total AKTIVEN</u></b>	<b><u>422'417.12</u></b>	<b><u>247'638.00</u></b>

**Bilanz per 31.12.2017**

Währung CHF

<b>Bezeichnung</b>	<b>Berichtsjahr</b>	<b>Vorjahr</b>
<b>PASSIVEN</b>		
Passive Rechnungsabgrenzungen	-9'859.75	-10'487.37
<b>Total passive Rechnungsabgrenzungen</b>	<b>-9'859.75</b>	<b>-10'487.37</b>
<b>Total kurzfristiges Fremdkapital</b>	<b>-9'859.75</b>	<b>-10'487.37</b>
Stiftungskapital	-50'000.00	-50'000.00
Freies Kapital	-187'150.63	-345'225.94
Jahresergebnis	-175'406.74	158'075.31
<b>Total Organisationskapital</b>	<b>-412'557.37</b>	<b>-237'150.63</b>
<b>Total PASSIVEN</b>	<b>-422'417.12</b>	<b>-247'638.00</b>

## Erfolgsrechnung

**Erfolgsrechnung 1.1.2017 - 31.12.2017**

Währung CHF

<b>Bezeichnung</b>	<b>Berichtsjahr</b>	<b>Vorjahr</b>
Erlöse aus Spenden	513'528.27	409'809.12
<b>Total Nettoerlöse aus Spenden</b>	<b>513'528.27</b>	<b>409'809.12</b>
Damnok Toek	-96'749.70	-101'364.15
DDSP	-24'712.50	-5'146.67
Komar Pikar Foundation	-14'796.50	-4'027.81
Social Business Kep	-82'408.49	-299'822.52
Phnom Penh	-49'676.90	0.00
<b>Total Beiträge an Projekte Kambodscha</b>	<b>-268'344.09</b>	<b>-410'361.15</b>
Operative Projektlöhne	0.00	-56'523.63
Operationeller Aufwand	0.00	-1'012.52
Kost / Logis Technical Advisors / Volunteers	0.00	-10'150.23
<b>Total übriger direkter Aufwand Kambodscha</b>	<b>0.00</b>	<b>-67'686.38</b>
<b><u>BRUTTOERGEBNIS</u></b>	<b><u>245'184.18</u></b>	<b><u>-68'238.41</u></b>
Löhne	-59'842.20	-52'661.40
AHV / IV / ALV / EO / FAK	-3'164.30	-11'221.95
Berufliche Vorsorge	-1'613.85	-786.85
Unfallversicherung	-857.90	-1'292.70
Krankentaggeldversicherung	-1'698.90	-1'476.60
Sonstiger Personalaufwand	0.00	-601.85
<b>Total Personalaufwand</b>	<b>-67'177.15</b>	<b>-68'041.35</b>
<b><u>BRUTTOERGEBNIS II</u></b>	<b><u>178'007.03</u></b>	<b><u>-68'593.38</u></b>

**Erfolgsrechnung 1.1.2017 - 31.12.2017**

Währung CHF

<b>Bezeichnung</b>	<b>Berichtsjahr</b>	<b>Vorjahr</b>
Mietzins	-3'000.00	-3'900.00
Sachversicherungen	-314.60	-314.60
Verwaltungsaufwand	-2'855.13	-4'823.98
Buchführungs- / Beratungsaufwand	-4'103.75	-4'380.00
Werbung / Inserate	-4'584.04	-5'416.14
Reise- / Repräsentationsspesen	-341.33	-108.00
<b>Total übriger betrieblicher Aufwand</b>	<b>-15'198.85</b>	<b>-18'942.72</b>
<b><u>BETRIEBSERGEBNIS VOR ZINSEN / ABSCHREIBUNGEN (EBIDA)</u></b>	<b><u>162'808.18</u></b>	<b><u>-155'222.48</u></b>
Abschreibungen mobile Sachanlagen	-149.00	-150.00
<b>Total Abschreibung und Wertberichtigungen</b>	<b>-149.00</b>	<b>-150.00</b>
<b><u>BETRIEBSERGEBNIS VOR ZINSEN (EBI)</u></b>	<b><u>162'659.18</u></b>	<b><u>-155'372.48</u></b>
Finanzaufwand	-2'244.40	-2'766.45
Wertberichtigung Finanzanlagen	11'083.30	-2'801.50
Währungserfolg	1'179.76	228.38
Finanzertrag	0.63	1.76
Erträge aus Finanzanlagen	2'728.27	2'634.98
<b>Total Finanzaufwand und Finanzertrag</b>	<b>12'747.56</b>	<b>-2'702.83</b>
<b><u>JAHRESERGEBNIS</u></b>	<b><u>175'406.74</u></b>	<b><u>-158'075.31</u></b>

## *Anhang*

---



# Goutte d'eau

a child support network

Fondation

Case postale 272, 3000 Berne 22 Tél. 043/233 99 91 CP 60-424294-1

## Anhang der Jahresrechnung 2017

### 1. Allgemeine Angaben

Unter dem Titel „Stiftung Goutte d'eau – a child support network“ besteht eine Stiftung gemäss Art. 80ff ZGB, mit Sitz in Bern. Es existiert eine Stiftungsurkunde, letztmals geändert am 04.05.2016. Die Stiftung wurde am 14.08.1996 ins Handelsregister Bern-Mittelland eingetragen. Der Stiftungszweck lautet: „Einrichtungen und Betrieb von Heimen für obdachlose und hilfsbedürftige Personen mit angegliedertem Gemeinschaftszentrum in Kambodscha. Sicherstellen, dass die betreuten Personen Nahrung, Unterkunft und Ausbildung erhalten. Die Entsendung von qualifiziertem Personal, die das einheimische Personal beim Aufbau und Betrieb der Heime und der Gemeinschaftszentren unterstützen. Förderung gleicher oder ähnlicher Projekte in der dritten Welt.“

Mit Verfügung der Steuerverwaltung des Kantons Bern vom 18.01.2010 wurde die Stiftung Goutte d'eau wegen Verfolgung von gemeinnützigen Zwecken von den Kantons- und Gemeindesteuern sowie von den direkten Bundessteuern befreit.

#### 1.1 Anzahl Vollzeitstellen im Jahresdurchschnitt

Berichtsjahr 0-10

Vorjahr

0-10

### 2. Personelle Zusammensetzung des Stiftungsrates

Christoph Jakob, von Rapperswil BE, in Genf, Politologe  
Avenue Peschier 16 / 1206 Genf  
Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien

Veronika Leu, von Mattstetten, in Bern, Pflegefachfrau DNI  
Giacomettistr. 6 / 3006 Bern  
Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien

Fabio Molinari, von Zürich und Locarno, in Bern, Hautes Etudes Internationales  
Holligenstrasse 87B / 3008 Bern  
Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift

Martina Honegger, von Dürnten ZH, in Zürich, Werbefachfrau  
Klosbachstrasse 28 / 8032 Zürich  
Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien

Patrick Klausberger, von Lüen, in Luzern, Sozialarbeiter  
Kanonenstrasse 8 / 6003 Luzern  
Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien

Judith Berlinger, von Steckborn und Beckenried, in Richterswil, Anwältin  
Am Neuhusbächli 2 / 8805 Richterswil  
Mitglied des Stiftungsrates ohne Zeichnungsberechtigung

Benjamin Frey, von Burg im Leimental, in Bern, Politologe  
Parkstrasse 27 / 3014 Bern  
Mitglied des Stiftungsrates ohne Zeichnungsberechtigung



Stiftung Postfach 272, 3000 Bern 22 Tel. 043/233 99 91 PC 60-424294-1

# Goutte d'eau

## a child support network

Fondation

Case postale 272, 3000 Berne 22 Tél. 043/233 99 91 CP 60-424294-1

Cristina Massó, Spanien, in La Cellera de Ter Girona - Spanien, Angestellte  
Crta. Plantadís 21 / 17165 La Cellera de Ter Girona – Spanien  
Mitglied des Stiftungsrates ohne Zeichnungsberechtigung

### 3. Revisionsstelle und Aufsichtsbehörde

Revisionsstelle: KPB Revision AG, Könizstrasse 230, 3097 Liebefeld  
Aufsichtsbehörde: Eidgenössische Stiftungsaufsicht, Inselgasse 1, 3003 Bern

### 4. Leistungen der Stiftung

Die Stiftung Goutte d'eau – a child support network (GECSN) hat im Kalenderjahr 2017 die vier Goutte d'eau-Zentren in Kambodscha (Poipet, Phnom Penh, Neak Loeung und Kep) finanziell und operationell unterstützt und im Weiteren Beiträge an die Goutte d'eau-Netzwerkpartner geleistet. Zusätzlich finanzierte GECSN die Löhne für Expats, welche *Damnok Toek* (Name von *Goutte d'eau* in Kambodscha) als Berater zur Seite stehen.

Die vier Eckpfeiler der Organisation sind: Prävention, Rehabilitation, Integration und Reintegration. Die in den Zentren lebenden Kinder sind sozial benachteiligte Kinder, darunter viele Strassenkinder, welche bei Goutte d'eau ein neues Zuhause finden, wenn sie nicht in ihre Familie zurückkehren können. Erstes Ziel ist es aber immer, die Kinder möglichst in ihre Familie zu reintegrieren und sie in ihrem familiären Umfeld weiter zu begleiten und zu unterstützen. So bekommen alle Kinder durch Schul- und Lehrausbildungen die Chance, später ein selbstständiges Leben führen zu können.

Im Handicap Center sind in den letzten Jahren einige geistig schwer beeinträchtigte Kinder zu jungen Erwachsenen geworden, die dringend ein neues Heim brauchten. Im Dezember 2016 wurde deshalb als Folgeprojekt in Kep ein neues Projekt eröffnet als langfristiges Wohnheim mit geschützten Arbeitsplätzen für geistig und körperlich schwer behinderte junge Erwachsene. GECSN füllt damit eine Lücke, denn in Kambodscha gibt es keine Institutionen, wie wir sie aus Europa kennen, die geistig Schwerstbehinderten einen Platz zum Leben und geschützte Arbeitsplätze bieten.

Das gezielte Fundraising, um dieses Projekt verwirklichen zu können, beeinflusste in den Jahren 2014-16 den Spendeneingang, wie auch den Projektaufwand Kambodscha.

- Im Jahre 2012 begann GECSN mit Recherchen und entschloss sich im 2014 nach gründlicher Marktanalyse, in Kep eine Farm mit geschützten Arbeitsplätzen aufzubauen. Im Februar 2016 wurde mit dem Bau begonnen und im Dezember 2016 konnten die ersten Bewohner und ihre Betreuer ins Heim einziehen.
- In den Jahren 2014-2015 wurde gezieltes Fundraising für das neue Projekt in Kep gemacht, um die finanziellen Mittel sicherstellen zu können (Landkauf / Erstellung der Bauten/ Infrastruktur für den Landwirtschaftsbetrieb). Im 2016 wurde das neue Projekt gebaut und in diesem Jahr schlugen sich deshalb die grössten Projektierungskosten, nebst dem vorgängigen Landkauf, buchhalterisch nieder.
- Da die Spendeneinnahmen, welche die Finanzierung möglich machten, hauptsächlich in den zwei Jahren zuvor eingingen, ergab sich im 2016 ein „Verlust“. Dieser lässt sich also aufgrund der zeitlichen Diskrepanz zwischen dem Eingang der spezifischen Spenden für Kep und den im 2016 angefallenen Aufbauposten für das neue Kep-Projekt erklären.

Im 2017 kamen die Aufbauposten fürs das Kep-Projekt nicht mehr zum Tragen, auch wenn weiterhin Investitionen für strukturelle Erweiterungen des Kep Projektes noch folgen werden. Dank einigen Gross Spendern konnte eine ausserordentliche, erfreuliche Zunahme der Spenden verzeichnet werden. In diesem Jahr wurde zudem erstmalig der



# Goutte d'eau

a child support network

Fondation

Case postale 272, 3000 Berne 22 Tél. 043/233 99 91 CP 60-424294-1

übrige direkte Aufwand Kambodscha zur besseren Übersicht, anhand eines Schlüssels, auf die jeweiligen Projekte Kambodscha verteilt.

## 5. Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätze

Die Finanzanlagen werden zu 90 Prozent des Marktwertes bewertet.

## 6. Ergänzende Erläuterungen zur Jahresrechnung

### 6.1 Finanzanlagen

	<b>Berichtsjahr</b>	<b>Vorjahr</b>
Aktien Schweiz	CHF 30'646.00	CHF 28'632.00
Aktien Deutschland	CHF 29'611.00	CHF 26'962.00
Aktien Gopal	<u>CHF 44'820.00</u>	<u>CHF 37'168.00</u>
Aktien zu Marktwerten	CHF 105'077.00	CHF 92'762.00
Schwankungsreserve (10% des Marktwertes)	<u>CH - 10'507.70</u>	<u>CHF - 9'276.20</u>
Total Finanzanlagen	CHF 94'569.30	CHF 83'486.00

### 6.2 Eigenkapital

Das Stiftungskapital der Stiftung Goutte d'eau beträgt CHF 50'000.00 und wurde zu 100 % einbezahlt.

	<b>Berichtsjahr</b>	<b>Vorjahr</b>
Stiftungskapital	CHF 50'000.00	CHF 50'000.00
Freies Kapital	CHF 187'150.63	CHF 345'225.94
Jahresergebnis	<u>CHF 175'406.74</u>	CHF -158'075.31
Organisationskapital	CHF 412'557.37	CHF 237'150.63

*Bericht der  
Revisionsstelle*

---

29. Juni 2018

**KPB Revision AG**

Könizstrasse 230  
3097 Liebefeld  
Tel. 031 970 01 11  
Fax 031 970 01 09  
info@kpb.ch

An den Stiftungsrat der  
**Stiftung Goutte d'eau –  
a child support network**  
c/o Veronika Leu  
Giacomettistrasse 6  
3006 Bern

**Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an den Stiftungsrat der Stiftung  
Goutte d'eau – a child support network in Bern**

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Stiftung Goutte d'eau – a child support network für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen. Ein Mitarbeiter einer mit uns verbundenen Gesellschaft hat im Berichtsjahr bei der Buchführung mitgewirkt. An der eingeschränkten Revision war er nicht beteiligt.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Einheit vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht Gesetz und Stiftungsurkunde entspricht.

Freundliche Grüsse  
**KPB Revision AG**

Bruno Keller  
zugelassener Revisionsexperte

